

**etelec**<sup>®</sup>  
electrical technology

**INSTRUCTION  
INSTALLATION**

**SHARK**<sup>®</sup> 425  
GEL INSULATED JOINT



**CLICK HERE**



**etelec**<sup>®</sup>  
electrical technology

**INSTRUCTION  
INSTALLATION**

**SHARK**<sup>®</sup> 435  
GEL INSULATED JOINT



**CLICK HERE**



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

(vedi illustrazioni sul retro)

1. Sguainare i cavi da giuntare per la lunghezza riportata in fig. 1 e spellare i singoli conduttori in funzione del tipo di connettore utilizzato e del tipo di giunzione da realizzare.
2. Effettuare la connessione dei cavi serrando i connettori con metodo idoneo in funzione del tipo di connettore utilizzato.
3. **Per cavi tripolari o quadripolari:** inserire il separatore orizzontale tra le coppie di conduttori superiori ed inferiori. Fare passare le fasi del cavo derivato che vanno ad incrociare il cavo passante attraverso una delle due asole del separatore verticale. Immergere il cavo nel gel centrandolo sul separatore verticale assicurandosi che le estremità del separatore orizzontale (se presente) vadano ad inserirsi nelle due asole di quello verticale.
4. Chiudere a scatto l'involucro e controllare l'avvenuta fuoriuscita del gel dalle estremità del giunto in corrispondenza dei punti di ingresso e di uscita dei cavi. In caso contrario riaprire il giunto ed introdurre qualche spezzone di guaina precedentemente asportata.
5. Inserire e stringere le due fascette fornite a corredo nelle due asole alle estremità del giunto, in accordo alla Norma CEI 64-8.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

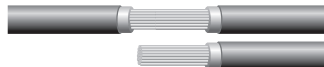
(see illustrations on back side)

1. Remove external sheath of the cables to be jointed as in picture 1 and strip each conductor according to the type of connector used and to the type of the joint.
2. Connect conductors by clamping connectors by crimping or other suitable method, depending on the kind of connector used.
3. **For 3-core or 4-core cables:** insert horizontal separator between the couple of upper and lower conductors. Pass the cores of the branch cable that cross the main cable through one of the two slits on the vertical separator. Immerse the cable in the gel centering it on the vertical separator and ensuring that the ends of the horizontal separator (if present) are fitted in the two slits of the vertical separator.
4. Snap-close the joint and check the gel has displaced correctly, escaping the enclosure and sealing around the cable at each end. Otherwise re-open the joint and insert some piece of previously removed cable sheath.
5. Insert and fasten the cable ties supplied with the kit in the side slits of the joint as per IEC 60364 Standard.

## BRANCH JOINT GIUNTO IN DERIVAZIONE



4 × 6-25 mm<sup>2</sup>



2 - 4 × 1,5-16 mm<sup>2</sup>

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni di installazione sono intese ad utilizzo esclusivo degli installatori istruiti alla realizzazione degli impianti elettrici e mirano a descrivere il metodo corretto per l'installazione di questo prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore determinare l'idoneità del metodo di installazione rispetto alle condizioni reali sul campo.

The information contained in these instructions is for use only by installers trained to make electrical power installation and is intended to describe the correct method of installation for this product. It is the user's responsibility to determine the suitability of the installation method in the user's field conditions.

### ETELEC ITALIA S.p.A.

Via D. de Roberto, 40 - 80143 Napoli  
Tel. +39 081 5846610

Check your local waste regulations  
Verifica le disposizioni del tuo comune



etelec®  
electrical technology

SHARK® 425  
GEL INSULATED JOINT

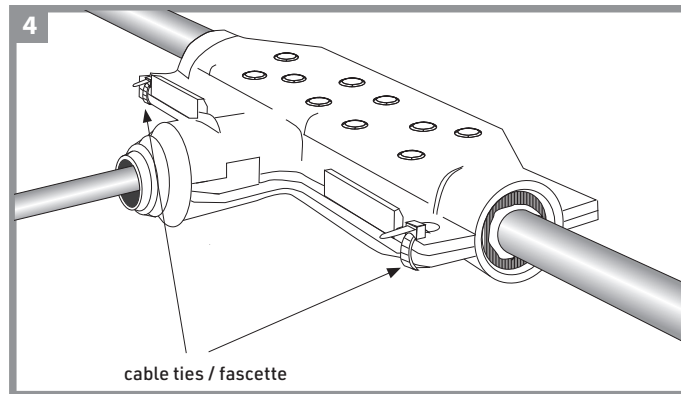
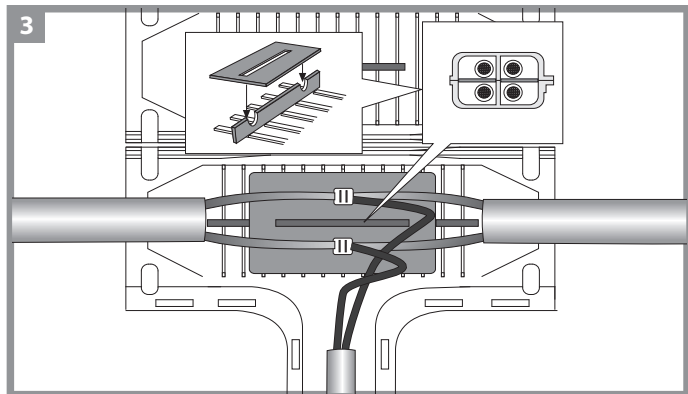
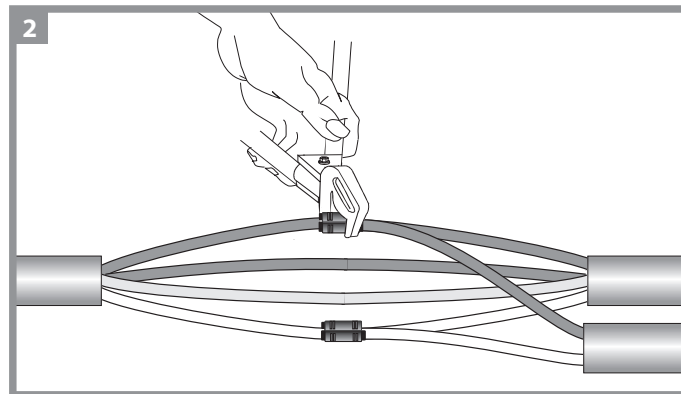
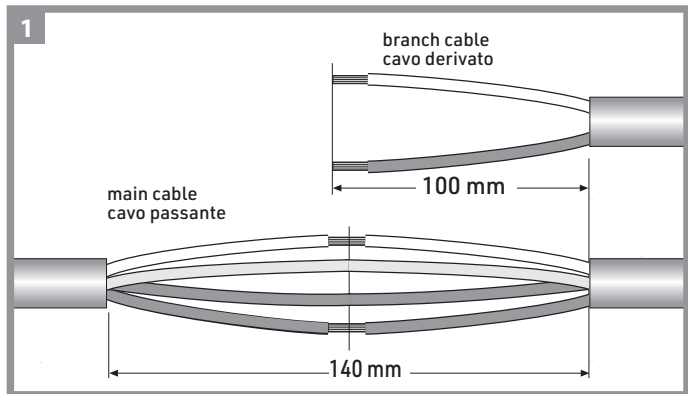


0,6/1 kV  
EN 50393



EN 60695-2-11  
CEI 20-37/2-1  
CEI 20-37/4

MADE IN ITALY  
etelec.com



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

(vedi illustrazioni sul retro)

1. Sguainare i cavi da giuntare per la lunghezza riportata in fig. 1 e spellare i singoli conduttori in funzione del tipo di connettore utilizzato e del tipo di giunzione da realizzare.
2. Effettuare la connessione dei cavi serrando i connettori con metodo idoneo in funzione del tipo di connettore utilizzato.
3. **Per cavi tripolari o quadripolari:** inserire il separatore orizzontale tra le coppie di conduttori superiori ed inferiori. Fare passare le fasi del cavo derivato che vanno ad incrociare il cavo passante attraverso una delle due asole del separatore verticale. Immergere il cavo nel gel centrandolo sul separatore verticale assicurandosi che le estremità del separatore orizzontale (se presente) vadano ad inserirsi nelle due asole di quello verticale.
4. Chiudere a scatto l'involucro e controllare l'avvenuta fuoriuscita del gel dalle estremità del giunto in corrispondenza dei punti di ingresso e di uscita dei cavi. In caso contrario riaprire il giunto ed introdurre qualche spezzone di guaina precedentemente asportata.
5. Inserire e stringere le due fascette fornite a corredo nelle due asole alle estremità del giunto, in accordo alla Norma CEI 64-8.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

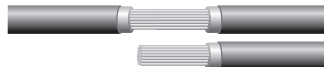
(see illustrations on back side)

1. Remove external sheath of the cables to be jointed as in picture 1 and strip each conductor according to the type of connector used and to the type of the joint.
2. Connect conductors by clamping connectors by crimping or other suitable method, depending on the kind of connector used.
3. **For 3-core or 4-core cables:** insert horizontal separator between the couple of upper and lower conductors. Pass the cores of the branch cable that cross the main cable through one of the two slits on the vertical separator. Immerse the cable in the gel centering it on the vertical separator and ensuring that the ends of the horizontal separator (if present) are fitted in the two slits of the vertical separator.
4. Snap-close the joint and check the gel has displaced correctly, escaping the enclosure and sealing around the cable at each end. Otherwise re-open the joint and insert some piece of previously removed cable sheath.
5. Insert and fasten the cable ties supplied with the kit in the side slits of the joint as per IEC 60364 Standard.

## BRANCH JOINT GIUNTO IN DERIVAZIONE



4 × 10–35 mm<sup>2</sup>



2 - 4 × 2,5–25 mm<sup>2</sup>

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni di installazione sono intese ad utilizzo esclusivo degli installatori istruiti alla realizzazione degli impianti elettrici e mirano a descrivere il metodo corretto per l'installazione di questo prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore determinare l'idoneità del metodo di installazione rispetto alle condizioni reali sul campo.

The information contained in these instructions is for use only by installers trained to make electrical power installation and is intended to describe the correct method of installation for this product. It is the user's responsibility to determine the suitability of the installation method in the user's field conditions.

### ETELEC ITALIA S.p.A.

Via D. de Roberto, 40 - 80143 Napoli  
Tel. +39 081 5846610

**etelec**<sup>®</sup>  
electrical technology

**SHARK**<sup>®</sup> 435  
GEL INSULATED JOINT



0,6/1 kV  
EN 50393



EN 60695-2-11  
CEI 20-37/2-1  
CEI 20-37/4

**MADE IN ITALY**  
**etelec.com**

